

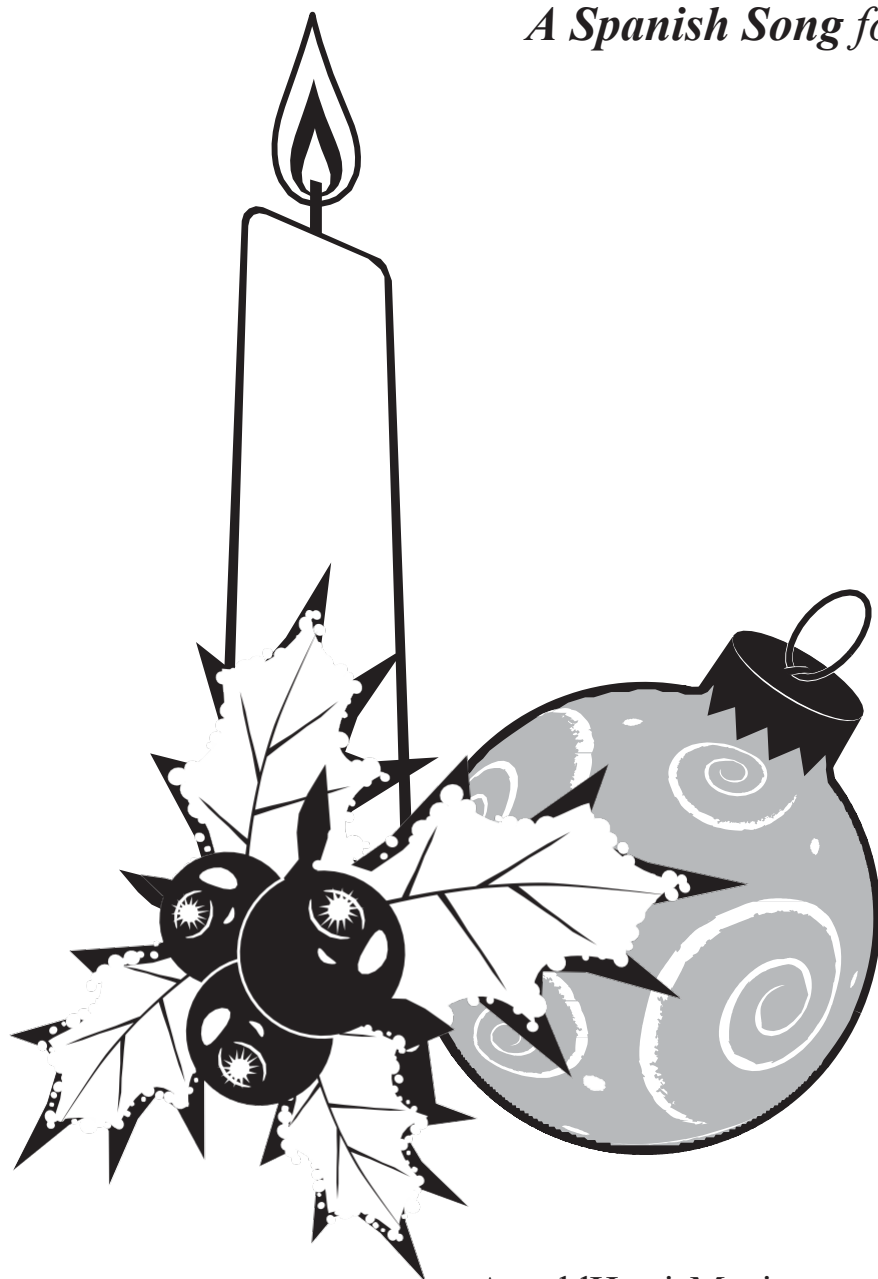
AHM 198
SATB

\$2.00

¡Ay! del Chiquirritin

“O the Little One”
Arranged by Arnold Harris

A Spanish Song for the Christmas Season



www.ArnoldHarrisMusic.com
info@ArnoldHarrisMusic.com

¡Ay! del Chiquirritin

*Enjoy this fun & lively setting of the well known
Andalucian Villancico: ¡Ay! del Chiquirritin*

translation by Carolina Verdaguer

**Oh, the little one
Oh, the little one, tucked in the hay
Oh, the little one, little boy
Darling boy, beloved of my soul**

**Under the arch of the Nativity scene
Mary, Joseph and the little Child are found**

**Between an ox and a mule, the God was born
And in a humble manger, he was placed**

**Don't look at me angrily my Child,
Look at me with the same eyes as I look at you**

¡Ay! del Chiquirritin

Spanish Villancico

arranged by Arnold Harris ©2016

♩ = 55

Moving

f p f p p f

SOPRANO/
ALTO

Chi-qui-rri-qui-rri-qui, chi-qui-rri-qui-rri-qui, chi-qui-rri-qui-tin,

TENOR/
BASS

f p f p p f

Piano

f

6

Chorus *mf*

¡Ay! del chi-qui - rri - tin, chi-qui-rri-qui-

mf

mf

12

tin me - te - di - to en-tre pa - jas, ay yai yai

18

¡Ay! del chi - qui - rri - tin, chi-qui-rri-qui - tin, que-ri - di, que-ri - di - to del

24

Verses

al - ma.

1. Por de - ba - jo del
2. En - tre un buey y u na
3. No me mi - res ai -

30

1. ar - co del - por - ta - li - to se des -
2. mu - la Dios ha na - ci - do y en un
3. ra - do hi - ji - to mi o mi - ra -

35

1. cu-bre a-Ma - ri - a Jo - se' y al ni - ño
 2. po-bre pe - se - bre le han re - co - gi - do
 3. me con los o - jos que te mi -

1.2.

42

3. ro chi - qui - rri - qui rri - qui, chi - qui - rri - qui - rri - qui,

3.

46

chi - qui - rri - qui - tin chi - qui - rri - qui - tin. *f*

f